Corrigé du Test

I. Trouve la réponse polie pour chaque phrase. (6 points)

1. How are you? g. I'm fine, thanks!
2. Could you tell me the way to the train station? f. Go straight on, then turn on your left and you'll be there!
3. Would you mind opening the window ? e. Not at all! Here you are!
4. Do you mind if I sit here? a. Please, do! You're welcome.
5. I have lost my purse with all my cash! b. If you want, I could lend you some money?
6. Hello, I'm Mary. d. Pleased to meet you, I'm John.
7. I'm so thirsty! c. Would you like a glass of fruit juice?

II. Traduis en français la conversation suivante (les interlocuteurs sont dans le train). Respecte le sens le plus possible. (8 points)

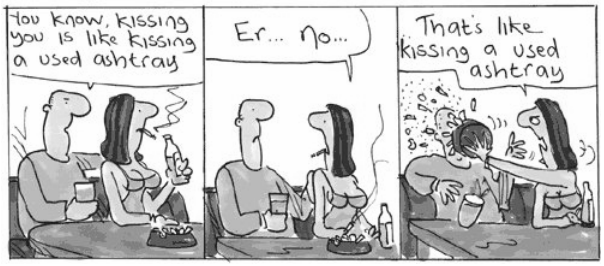
Woman – Would you mind changing places? I don't like travelling with my back to the engine. Neither does Poppet. **Brian** – Poppet? **Woman** – My little dog. **Brian** – Oh! I see! Well, I don't mind. Do you, Carole? **Carole** – Er, no, of course not. **Woman** – Thank you so much.	**La dame:** Voudriez-vous bien changer de place ? ou Cela ne vous ferait rien de changer de place ? Je n'aime pas voyager assise en sens inverse à la marche du train. Poppet non plus. **Brian:** Poppet ? **La dame:** Mon petit chien. **Brian:** Oh, je vois ! Eh bien, cela ne me fait rien. Et toi, Carole ? **Carole:** Euh, non, bien sûr. **La dame:** Merci beaucoup.

III. Vocabulaire :

an ashtray = un cendrier *used* : utilisé (ici sale)

(6 points) Les deux personnes de ce couple ne sont pas très diplomates. Ecris en anglais comment :

1. l'homme pourrait demander poliment à la femme d'arrêter de fumer,
2. et quelle réponse polie elle pourrait lui donner.



Some good dialogues written by pupils in 3e LV1

by Mélanie:
Man: Would you mind stopping smoking? Because I don't like it!
Woman: Oh no! I go out then.

by Timothée:
Man: Please, would you mind stopping smoking and putting your cigarette in the ashtray?
Woman: Er, sorry, I finish this cigarette and I stop; or if you want, I can change place.

by Marion:
Man: Would you mind stopping smoking, please? I don't like it.
Woman: Oh! I'm sorry, two seconds please. I use the ashtray.

Verb: stub out
1. Extinguish by crushing
"stub out your cigar"

by Simon:
Man: Can you stop smoking please?
Woman: I'm sorry but I can't; I'm dependant. But if you want, I can go out.

by Céline:
Man: Sorry, but you know that it's not good for your health to smoke! So, do you mind stopping to smoke? And you are prettier when you don't smoke!
Woman: Oh! Do you really think that when I don't smoke I'm prettier? It's very nice!!! Then, I stop smoking.
Man: Thank you so much!